

HACHETTE

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Jennifer Joly

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot,
avec la collaboration de Anthony Moinet
et de Safia Ait Si Ahmed

MISE EN PAGES (PAO)
Anne-Marie Le Fur

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Adam Hopkins, Mark Little et Edward Owen



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1999,
sous le titre : *Eyewitness Travel Guide : Madrid*
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2007
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2007
pour la traduction et l'adaptation française
Cartographie © Dorling Kindersley 2007

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING COMPANY LTD

DÉPÔT LÉGAL : 75422, janvier 2007
ISBN : 2-01-240623-8
ISSN : 1246-8134
COLLECTION 32 - ÉDITION 01
N° DE CODIFICATION : 24-0623-9

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.
Faites-nous part de vos remarques, informez-nous
de vos découvertes personnelles : nous accordons
la plus grande attention au courrier de nos lecteurs.

SOMMAIRE



Dôme de l'Edificio Metrópolis et
sa Victoire ailée (p. 74)

PRÉSENTATION DE MADRID

QUATRE ITINÉRAIRES
D'UNE JOURNÉE **8**

MADRID DANS SON
ENVIRONNEMENT **12**

HISTOIRE DE
MADRID **15**

MADRID D'UN COUP
D'ŒIL **25**

MADRID AU
JOUR LE JOUR **34**



Castizos participant aux Fiestas
de San Isidro (p. 34)

MADRID QUARTIER PAR QUARTIER

LE VIEUX MADRID **40**

LE MADRID DES
BOURBONS **62**

AUTOUR DE LA
CASTELLANA **88**

EN DEHORS
DU CENTRE **104**

TROIS PROMENADES
À PIED **114**

LES ENVIRONS **120**



San Esteban, église du XIII^e siècle de
Ségovie (p. 132)

LES BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT
148

RESTAURANTS, CAFÉS
ET BARS **156**

FAIRE DES ACHATS
À MADRID **172**

SE DISTRAIRE
À MADRID
180

ACTIVITÉS
DE PLEIN AIR
186



Salle à manger de El Sobrino de Botín (p. 30)

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

MADRID MODE
D'EMPLOI
192

ALLER À MADRID
200

ATLAS DES RUES
206

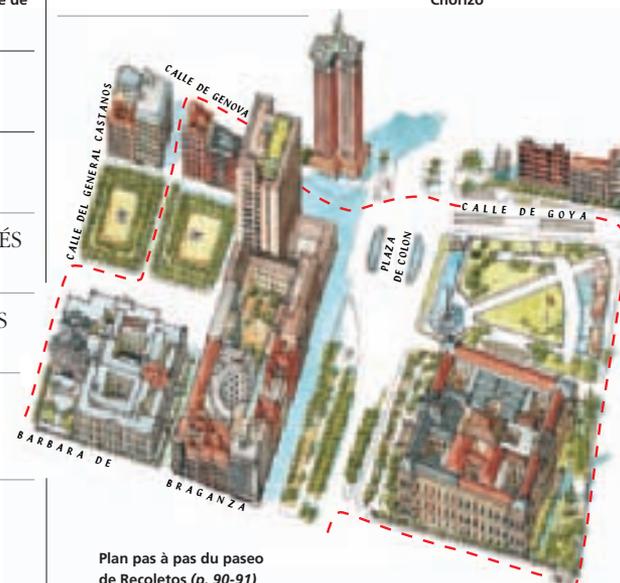
INDEX
218

REMERCIEMENTS
229

LEXIQUE
231



Chorizo



Plan pas à pas du paseo
de Recoletos (p. 90-91)